

Exposition - Concert - Danse - Théâtre - Lecture - Cinéma

SAISON CULTURELLE
21 > 22
BORIGNY

BORIGNY
TERRITOIRE(S)
DE CULTURE

 **Bobigny**
GRAND PARIS



ABDEL SADI
MAIRE DE BOBIGNY
CONSEILLER DÉPARTEMENTAL
DE LA SEINE-SAINT-DENIS

CLAIRE DUPOIZAT
ADJOINTE AU MAIRE
DÉLÉGUÉE À LA CULTURE

Rien n'est trop beau pour Bobigny, notre ville-monde, et pour ses habitants. Aussi, je suis très fier de vous présenter les événements qui vont ponctuer la saison culturelle balbynienne : ils nous promettent de magnifiques rencontres.

Je souhaite que la culture investisse toujours mieux notre quotidien et notre espace public. Si les lieux chaleureux que sont Canal93, les bibliothèques, le conservatoire ou la MC93 vous ouvrent leur porte, la saison culturelle s'épanouira également dans nos quartiers, au plus près de chez nous, avec de nombreuses initiatives « hors les murs ».

Je souhaite d'ailleurs que cette programmation continue à se construire et à s'enrichir de nouveaux rendez-vous, avec vous et tout au long de l'année.

Cette saison 2021-2022 s'annonce éclectique et joyeuse, et je forme le vœu qu'elle remplisse ses promesses de retrouvailles, d'émerveillements et de partage.

À Bobigny, la culture est à la fête.

Notre ville est le cœur d'un territoire en chantier, où les circulations, les esthétiques et les pratiques se réinventent.

Bobigny, tel un archipel, se peuple et se (re) construit : n'est-ce pas l'occasion d'en arpenter librement les nouveaux contours, de reconnaître la poésie dans ce qui reste et ce qui s'érige pour en faire émerger des idées nouvelles ?

Sortons, rencontrons-nous ! Nous nous sommes tant manqués. Dans cette renaissance, je salue la présence rayonnante de la MC 93, implantée sur notre territoire et qui ouvre ses portes à tous les Balbyniens-ne-s, avec une attention particulière portée à la jeunesse.

Pour les plus petits, la ville partage cette ambition en invitant 5 artistes à investir l'école pour des résidences en lien avec les bibliothèques, le conservatoire, Canal 93, l'Écran Nomade et la Micro-Folie.

La diversité culturelle faisant notre très grande fierté, la saison 2021-2022 est à notre image : riche !

LE CALENDRIER 21 > 22

CES SPECTACLES SONT PROPOSÉS PAR LA DIRECTION DE L'ACTION CULTURELLE ET ARTISTIQUE DE LA VILLE DE BOBIGNY.

Pour le détail des spectacles de la MC 93, Canal 93 et les séances de cinéma proposées par l'Écran Nomade rendez-vous sûr : mc93.com / canal93.com / ecran-nomade.fr

DATE	TYPE D'ÉVÈNEMENT	INTITULÉ DE L'ÉVÈNEMENT	LIEU
25 sept. 2021	Musique	Paris Mozart Orchestra	Salle Pablo Neruda
6 oct. > 1 ^{er} nov. 2021	Exposition	150 ans de la Commune de Paris	Salon d'honneur de l'Hôtel de Ville
7 oct. > 18 déc. 2021	Exposition photographique	Enfance, Enfances	Bibliothèques Triolet / Aillaud
8 oct. 2021	Concert	Beatles by girls	Salle Pablo Neruda
19 oct. 2021	Danse	Disparu	Salle Pablo Neruda
17 nov. 2021	Théâtre	La Princesse au petit pois	Salle Pablo Neruda
26 nov. 2021	Concert	À la ligne	Canal 93
4 déc. 2021	Ciné-concert	Cinecittà	Salle Pablo Neruda
11 janv. > 12 fév. 2022	Exposition	Au fond de l'océan, des étoiles nouvelles	Bibliothèque Elsa Triolet
18 > 26 janv. 2022	Exposition	Maison des contes, ça déménage	Bibliothèque Émile Aillaud
21 janv. 2022	Concert	Alexis HK	Canal 93
12 fév. 2022	Spectacle musical	Émile en musique	Salle Pablo Neruda
22 fév. > 2 avr. 2022	Exposition	Écrire son nom	Bibliothèque Elsa Triolet
8 mars 2022	Théâtre	Mon Olympe	Salle Pablo Neruda
26 mars 2022	Théâtre	Blanche Neige	Salle Max Jacob
2 avr. 2022	Théâtre	Ping-Pong	Salle Max Jacob
9 avr. 2022	Théâtre	L'enfance à l'œuvre	Salle Pablo Neruda
28 et 29 mai 2022	Danse / Cirque	Mind the Gap	En extérieur (à déterminer)
3 juin 2022	Théâtre d'objet	Longueur d'ondes	Salle Pablo Neruda

DIRECTION DE L'ACTION CULTURELLE ET ARTISTIQUE

Espace Maurice Niles - 11 rue du 8 mai 1945
4^e étage - Tél. 01 48 96 25 85

TARIFS

PLEIN TARIF : 13,70 €

TARIF RÉDUIT : 2,40 € / Personnes privées d'emploi et allocataires RSA

8,60 € / Groupe de 10 personnes plus de 60 ans / moins de 25 ans / Pass culture personnes en situation de handicap

TARIF SCOLAIRE :

2,40 € / Valable pour tout élève assistant à un spectacle dans le cadre scolaire

TARIF FAMILLE : 4 € par personne / 1 ou 2 adultes + enfant(s) de moins de 18 ans

BILLET OFFERT

BILLET OFFERT

Ce coupon vous donne droit à une ou deux places gratuites pour l'un des spectacles de la saison culturelle.*

Merci de nous retourner ce coupon avec vos trois choix de spectacle avant le 1^{er} novembre 2021 à l'adresse suivante :

Direction de l'Action culturelle et artistique

Espace Maurice Nilès

11 rue du 8 mai 1945

93000 Bobigny

Nous vous confirmerons votre réservation par mail ou par téléphone.

*dans la limite de 50 places disponibles par spectacle.

Choix 1:

Choix 2:

Choix 3:

Nom:

Prénom:

Téléphone:

Mail:

Adresse postale:

1 place 2 places

Pour plus d'information:

service.culturel@ville-bobigny.fr

0148962575





01	Agenda culturel _____	p. 5
02	Résidences _____	p. 46
03	Équipements culturels _____	p. 53
SOMMAIRE	Bibliothèques _____	p. 55
	Conservatoire _____	p. 61
	Canal 93 _____	p. 67
	MC93 _____	p. 69
	Écran nomade _____	p. 71
04	Infos pratiques _____	p. 73

01 L'AGENDA CULTUREL

Après plus d'une année ponctuée de reports et d'annulations, il a paru essentiel de donner à voir la richesse et la diversité des spectacles, expositions et autres événements culturels qui vont jalonner la saison 2021-2022.

Et cela de la façon la plus complète possible, pour permettre à chacune et chacun de repérer d'ores et déjà les sorties à ne pas manquer, mais également pour mettre en lumière les rendez-vous réguliers et les activités qui sont proposés par nos équipements municipaux et par nos partenaires.

Cette brochure porte aussi un regard sur Bobigny à travers quelques photos emblématiques de notre quotidien.

Deux nouveautés pour cette saison: un tarif famille très avantageux et une invitation à découvrir gratuitement l'un des spectacles de la saison.

Cirque

Théâtre

musique

Ciné-concert

Spectacle

Expo

Danse

Concert

CRÉE D'OUVERTURE DE LA SAISON CULTURELLE

SOIRÉE

PARIS MOZART ORCHESTRA

Samedi 25 septembre 2021 à partir de 18h30

Salle Pablo Neruda

tout public

gratuit



© Gilles Mermet

OUVERTURE DE LA SAISON CULTURELLE

SOIRÉE D'OU

Le lancement de la saison culturelle 2021/2022 sera musical, engagé, audacieux et solidaire!

Fondé en 2011 par la cheffe d'orchestre Claire Gibault, Paris Mozart Orchestra est un ensemble artistique qui propose des programmes musicaux exigeants et innovants. Il défend la musique classique, la création contemporaine et le décloisonnement des arts dans un esprit d'ouverture et de partage.

Attentif à tous les publics, explorateur de nouveaux horizons, Paris Mozart Orchestra se produit dans les habituelles salles de concert, mais se déplace aussi dans les prisons et hôpitaux.

Pour l'ouverture de la saison culturelle de Bobigny, Paris Mozart Orchestra a imaginé un programme musical faisant la part belle aux femmes et à la diversité.

Outre les grands airs classiques de Brahms et de Ravel, les deux cheffes d'orchestre Claire Gibault et Glass Marciano dirigeront l'œuvre de Clara Schumann, compositrice du XIX^e siècle.

La soirée sera également marquée par l'interprétation de l'œuvre *Was Beethoven African?* de Fabio Vacchi, compositeur italien, qui fait se rencontrer les airs de Beethoven et les rythmes africains.

Enfin, Sodi Braide, pianiste cosmopolite aux influences diverses, viendra magnifier cette belle soirée musicale.

Claire Gibault - cheffe d'orchestre, créatrice du PMO
Glass Marciano (Prix du PMO, La Maestra 2020) - cheffe d'orchestre
Sodi Braide - piano

Avec le soutien de son grand mécène la Fondation Daniel et Nina Carasso, ainsi que la Fondation Polycarpe et la Maison de la Musique Contemporaine.



BEATLES BY GIRLS

Vendredi 8 octobre 2021 à 20h30

Salle Pablo Neruda

Durée : 1h30

tout public

sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

Concert

Les quatre garçons dans le vent revisités par un groupe de rock féminin de grand talent et plein d'énergie.

C'est un voyage au cœur du Liverpool et du Royaume-Uni des années soixante, épicerie mondiale de la création musicale et du bouillonnement culturel de cette époque, que vous proposent ces musiciennes.

Beatles by Girls c'est une chanteuse, une pianiste, une guitariste, une bassiste et une batteuse accompagnées d'un trio de cordes. Grâce à un travail vocal exceptionnel, une orchestration remarquable et des arrangements uniques, vous découvrirez sous une autre facette la musique de John, George, Paul et Ringo avec leurs plus grands standards tels *Hey Jude*, *Penny Lane*, *Let It Be*, *Michelle* ou encore *Yellow Submarine*.

Une soirée remplie d'énergie et d'émotion, rendant hommage à un groupe qui a définitivement changé l'histoire de la musique pop contemporaine, devenant, comme l'affirmait John Lennon, « plus célèbre que le Christ ».

Florence Sabeva : Chant et piano

Jolien Thijs : Chant lead

Juju Vagabond : Chant et guitares

Jill Delien : Chant et guitare basse

Janneke Van Heeswyk : Chant et batterie

Trio de cordes : THE FAB STRINGS (violoncelle, alto et violon)

5



LES 150 ANS DE LA COMMUNE DE PARIS

6 octobre > 1er novembre 2021

Hall du salon d'honneur
et parvis de l'Hôtel de Ville

tout public

entrée libre

gratuit

Dans le cadre du 150^e anniversaire de la Commune de Paris, plongez au cœur des combats des communards pour le féminisme, le droit au logement ou encore l'école publique. Une présentation avec près de 70 documents originaux de cette révolte ouvrière qui a gagné Paris, la répression sanglante qui en a suivi et l'influence de cet épisode à travers les siècles.

Proposée par l'Association 7 à Voir et mise en scène par le collectif Au fond à gauche, l'exposition sera visible dans le hall du salon d'honneur de l'Hôtel de Ville sous la forme de 5 grands paravents. L'exposition se poursuivra sur le parvis de l'Hôtel de Ville avec une scénographie originale : des drapeaux rouges présenteront des citations historiques et de grandes silhouettes figurant des Communards apporteront des informations sur cet épisode méconnu de l'Histoire.

Le vernissage aura lieu le vendredi 8 octobre 2021 à 17 h 30 dans le hall du salon d'honneur de l'Hôtel de Ville.

Il sera suivi à 19 h d'une conférence de Michèle Audin, grande spécialiste de l'histoire de la Commune de Paris, au sein de l'auditorium de la bibliothèque Elsa Triolet.

Tout au long de ce mois d'octobre, des rencontres et des projections de documentaires seront programmés afin de mettre en lumière cet épisode historique trop longtemps occulté. L'ensemble des événements seront annoncés sur le site internet de la ville.

Conception : Sept à Voir

Scénographie : Au fond à gauche

Soutien financier : Fond de dotation Ar tutti et groupe PROMO

Horaires :

lundi, mardi, jeudi, vendredi de 15 heures à 18 h ;

mercredi et samedi de 10 h à 12 h et de 15 heures à 18 h



ENFANCE, ENFANCES

photographies de Hiên Lâm Duc

7 octobre > 18 décembre 2021

Bibliothèques Elsa Triolet & Émile Aillaud

Vernissage le jeudi 7 octobre à
19 h

tout public

entrée libre

gratuit

visites de groupes sur rdv

À partir de quand un enfant est-il un enfant ? Jusqu'à quand est-il, précisément, un enfant ? À partir de quand peut-il porter les armes ? Quid de l'égalité entre filles et garçons ? Quid du droit pour un enfant à donner son avis sur les décisions qui le concernent ?

Il aura fallu dix ans pour répondre à ces questions et à des centaines d'autres. Dix ans pour qu'un groupe de travail formé autour du Centre des droits de l'homme des Nations Unies, de l'UNICEF et d'organisations non gouvernementales élabore le texte de la Convention internationale sur les droits de l'enfant. Grâce à ce texte, le monde a commencé à changer. Les photographies de Lâm Duc Hiên en témoignent. De l'Asie à la Bolivie, il a recueilli les visages souriants ou meurtris des enfants de la planète.

Né sur les rives du Mékong, Hiên Lâm Duc a connu les camps, l'exil, l'humiliation. Et puis la France, où il apprend la liberté et le français.

Et un autre langage, la photographie.

Il a photographié des enfants dans presque tous les continents témoignant de leurs conditions de vie et défendant leurs droits.

Photographe de l'agence VU, son travail lui a valu de nombreuses distinctions.



À LA LIGNE

Michel Cloup Duo et Pascal Bouaziz

Vendredi 26 novembre 2021 20h30

Canal 93

Durée : environ 1h30

à partir de 12 ans

sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

Une plongée dans le monde de l'usine, une musique évocatrice au service d'un texte poignant et dérangeant.

À l'origine il y a le texte de Joseph Ponthus au style percutant, drôle, âpre, douloureux et intelligent. Ce roman, en forme de longue prose, narre l'histoire d'un ouvrier qui embauche dans les conserveries de poissons et les abattoirs après un déménagement en Bretagne. Jour après jour, il inventorie avec précision les gestes du travail à la ligne. Par la magie du récit, la vie ouvrière devient une odyssee où Ulysse combat les carcasses de bœufs et les tonnes de bulots comme autant de cyclopes. Le capitalisme en ressort tel un monstre dévorant l'humain.

Bouleversé par ce texte, Michel Cloup a bénéficié d'une carte blanche pour mettre en musique ce livre.

Il s'est associé avec le batteur Julien Ruffié qui l'accompagne au sein de son groupe, et avec le chanteur guitariste Pascal Bouaziz.

À mi-chemin entre lecture et chanson, la musique orchestrant ce combat « humain contre homme-machine » sera naturellement rock ainsi qu'électronique.

Michel Cloup : Voix, guitare

Pascal Bouaziz : Voix, guitare

Julien Ruffié : Batterie, électronique, claviers

Création 2020 : Une coproduction La Station Service, la Carène, Hydrophone et Stereolux



LA PRINCESSE AU PETIT POIS

Freaks & Cie

Mercredi 17 novembre 2021 à 15 heures

Salle Pablo Neruda

Durée : 1h05

JEUNESSE
À PARTIR DE 6 ANS

sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

Miné par la solitude, un jeune prince désire rencontrer une VRAIE princesse et parcourt le monde sans trouver chaussure à son pied. Il croise toutes sortes de princesses, toutes plus maléfiques les unes que les autres, et l'humeur du prince oscille entre mélancolie sceptique et doute cartésien. Quant au couple royal, il ne cesse de se chamailler et s'inquiète pour l'avenir de la lignée.

Cette pièce est une adaptation drôle et pétillante du célèbre conte qui se lit comme une traversée des paysages d'Andersen, tout en opérant un glissement grinçant par rapport à l'univers des contes de fées.

Édouard Signolet nous livre un texte très drôle, à la fois concret et poétique, en se permettant même d'y ajouter une dimension philosophique, le tout à portée des plus jeunes spectateurs.

Trois comédiens, à la fois chanteurs et musiciens, se partagent la distribution des 14 rôles au milieu d'un décor sur roulettes sans cesse en mouvement. La lumière d'ambiance varie au rythme du piano qui dialogue en permanence avec les acteurs.

Sur le plateau, les protagonistes montrent aussi l'envers du décor et tous les changements se font à vue.

D'après le conte de Hans-Christien Andersen

Adaptation : Édouard Signolet

Mise en scène : Mathieu Blazquez

Distribution : Charlotte Frange, William Chenel, Mathieu Blazquez

Aide à la création : Studio d'Acta, La Dynamo, ville de Dourdan

Co-auteurs : Antoine Guémy et Elsa Tauveron

SACD et l'Arche Editeur



CINECITTÀ

HOMMAGE À NINO ROTA ET FEDERICO FELLINI

Orchestre National d'Île-de-France

Samedi 4 décembre 2021 à 18h30

Salle Pablo Neruda

Durée : 1 h

Vendredi 3 décembre (représentation scolaire)

JEUNESSE
À PARTIR DE 7 ANS

sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

Cette nouvelle création de Bruno Moretti et Serge Nicolaï, interprétée par l'Orchestre national d'Île-de-France, rend hommage à un duo italien mythique qui a réuni, tout au long de leur vie artistique, le réalisateur Federico Fellini et le compositeur Nino Rota.

Ensemble, ils ont créé des films de légende dans lesquels la musique dialogue d'égal à égal avec l'image : *Les Vitelloni*, *La Strada*, *Il Bidone*, *Les Nuits de Cabiria*, *La Dolce vita*, *Huit et demi*, *Histoires extraordinaires*, *Satyricon*, *Fellini Roma*, *Amarcord*, *Le Casanova de Fellini*, *Prova d'orchestra...*

En s'appuyant sur quelques-uns de ces chefs-d'œuvre, Julien Cottureau qui est tout à la fois mime, clown, comédien et bruitiste, a créé un spectacle dont il est lui-même le comédien avec Anna Mihalcea.

À leurs côtés, un spécialiste : le chef d'orchestre Giuseppe Grazioli qui a déjà enregistré un grand nombre des musiques de Nino Rota, y compris des compositions qui n'ont pas été écrites pour les films (oratorios, symphonies ou concertos).

Direction : Giuseppe Grazioli

Arrangements : Bruno Moretti

Distribution : Julien Cottureau et Anna Mihalcea

Pianiste : Sylvain Griotto

Scénographie : Serge Nicolaï

Musique : Nino Rota

Bandes originales de films Fédérico Fellini



AU FOND DE L'OCÉAN, DES ÉTOILES NOUVELLES

**Exposition d'œuvres photographiques, sculptures,
dessins, peintures, et autres images.**

11 janvier > 12 février 2022

Bibliothèque Elsa Triolet

Vernissage samedi 22 janvier 2022

à partir de 18 h pendant

La Nuit de La Lecture.

tout public

entrée libre

gratuit

visites de groupes sur rdv

Une exposition faite d'une sélection d'œuvres issues de l'imagination d'artistes contemporains figurant dans le fonds départemental d'art contemporain de la Seine-Saint-Denis (FDAC).

Des œuvres qui présentent en surface des signes plus ou moins mystérieux qui invitent à se laisser glisser dans les failles telluriques et à se risquer à des voyages intérieurs.

Pourquoi pas ?

Plonger sous la glace pour approcher le monde caché des elfes et des esprits islandais, avec Valérie Solanas,

Glisser dans la ganque du magma avec Anish Kapoor,

Voyager sous le volcan avec Paulo Abreu,

Déambuler dans le monde caché du vivant avec Michel Blazy,

Parcourir les îles imaginaires de Marcel Miracle,

Se risquer dans l'univers minéral hostile et fascinant de Mihai Greco,

Explorer la constellation des micro-mondes de Didier Mencoboni,

et bien d'autres voyages intérieurs...

Pourquoi pas ?

—

Département de la Seine-Saint-Denis



ALEXIS HK

Solo Playground

Vendredi 21 janvier 2022 à 20h30

Canal 93

Durée : environ 1h30

tout public

sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

Après *Comme un Ours*, spectacle mélangeant conte, seul en scène et concert, Alexis HK revient avec un nouveau projet intitulé *Solo Playground*, impatient de partager à nouveau ses mots, ses mélodies, son humour et ses amertumes avec le public.

L'artiste aux vingt années de carrière et aux dix albums studios a su se faire une place dans le monde de la chanson française. Son verbe maîtrisé, son univers poétique et sensible, où l'humour pointe au cœur des couplets, placent cet artiste parmi les meilleurs de sa génération.

Ses talents de conteur et de chroniqueur de ce monde désolé et désolant font d'Alexis HK un digne héritier de Brassens et de Renaud, ses deux idoles capables, comme lui, de capter l'attention par la seule force d'un texte et d'une guitare.

Confiné comme ses congénères, Alexis HK sort de sa tanière avec ses nouvelles chansons. L'artiste a construit *Solo Playground* comme un terrain de jeux poétique et musical pour rire de lui-même et de son milieu social que les journalistes nomment « bobo », signifiant bourgeois bohème, comme une petite blessure.

Alexis HK a souhaité revenir aux sources de son métier d'auteur et de compositeur de chansons. Retrouver une simplicité, le plaisir d'un refrain que l'on fredonne, de quelques notes que l'on siffle, d'une rengaine qui nous reste dans la tête. Voilà ce qu'il nous propose dans ce spectacle dépouillé et intimiste.

Alexis HK : Chant, guitares, ukulélé

Sébastien Collinet : Basse, programmations, claviers, guitare, chœurs

Une production La Familia



MAISONS DES CONTES, ÇA DÉMÉNAGE

de Julia Chausson

Une exposition-jeux autour de 13 contes classiques

18 janvier > 26 février 2022

Bibliothèque Émile Aillaud

Ateliers en présence de l'artiste le samedi 5 février
sur réservation.

JEUNESSE

tout public

entrée libre

gratuit

visites de groupes sur rdv

Si vous vous êtes toujours imaginé l'habitat de votre personnage de conte préféré, cette exposition est faite pour vous !

14 maisons. 14 petites annonces : les héros des contes ont rendu les clefs. Ça déménage pour Cendrillon, Barbe Bleue, la Belle au Bois Dormant, les Trois Petits Cochons, Blanche Neige, le Petit Chaperon rouge...

L'exposition met à l'honneur les gravures sur bois de Julia Chausson qui ont illustré l'album *La clé sous la porte* (2018, éditions À pas de loup), texte et gravures formant un chapelet drôle et malin de devinettes.

Ce livre ressemble au catalogue d'une agence immobilière un peu particulière et l'ensemble des biens présentés fait référence aux habitations mythiques de nos grandes histoires d'enfance.

Julia Chausson travaille pour la presse et l'édition. Diplômée des arts décoratifs de Paris, elle développe une œuvre personnelle en créant des livres d'artiste. Touche à touche, elle maîtrise la peinture, le dessin à la craie, le collage mais c'est la gravure qui singularise son travail basé sur l'épure de l'image, et paradoxalement, le jeu avec les détails.



ÉMILE EN MUSIQUE

Orchestre National d'Île-de-France

Samedi 12 février 2022 à 18h30

Salle Pablo Neruda

Durée : 55 minutes

Vendredi 11 février (représentation scolaire)

JEUNESSE
À PARTIR DE 4 ANS

sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

Les aventures d'Émile, délicieux petit héros touchant et espiègle.

Après l'immense succès de *La Première fois que je suis née*, Marc-Olivier Dupin fait de nouveau appel à la poésie simple et amusante de Vincent Cuvellier. Il met cette fois-ci en musique l'histoire du jeune Émile, un enfant à qui il arrive de multiples aventures. Ce conte musical s'inspire de toutes les histoires qu'a déjà connues Émile dans ses livres : *Émile fait un cauchemar*, *Émile est invisible*, *Émile se déguise*, *Émile fait la fête*, *Émile veut une chauve-souris*... Et l'on découvre combien Émile est très têtù.

La musique originale de Marc-Olivier Dupin se glisse parfaitement dans la peau de ce personnage enfantin : attachante, elle sait retranscrire tout ce que ne peuvent dire les mots, avec humour et légèreté.

La série Émile est éditée chez Gallimard jeunesse, collection Giboulées. Les illustrations de Ronan Badel seront projetées lors du concert.

—
Musique : Marc-Olivier Dupin

Livret : Vincent Cuvellier

Illustrations : Ronan Badel

Récitant : Guillaume Marquet

Coup de cœur de l'académie Charles Cros 2016



ÉCRIRE SON NOM

de Marion Bataille

Exposition - laboratoire

22 février > 2 avril 2022

Bibliothèque Elsa Triolet

Ateliers graphiques avec l'illustratrice



JEUNESSE

tout public

entrée libre

gratuit

visites de groupes sur rdv

« Écrire son nom, c'est écrire un son, celui du nom qu'on nous a donné, celui par lequel on nous appelle bien avant que nous sachions lire et écrire. C'est souvent le premier mot que nous écrivons. L'exposition est constituée de quatre ateliers d'écriture, pour tous les âges, car on va rarement seul, enfant, à une exposition. Écrire son nom, c'est la consigne des ateliers qui constituent l'exposition. »

MARION BATAILLE

Jouer avec les lettres, les alphabets, s'amuser à écrire son nom de plusieurs façons: en volume, avec des tampons, des papiers découpés, explorer la graphie et ses lignes merveilleuses, voici les propositions de l'exposition ludique, originale et participative à laquelle Marion Bataille convie petits et grands.

Marion Bataille est graphiste et auteure de livres pour enfants. Elle a publié à compte d'auteur en 2006: *OP-UP* son premier abécédaire animé. Édité en 2008 par Albin Michel sous le nom d'*ABC3D*, il est toujours réimprimé depuis et publié dans plus de douze pays (Prix du Plus Beau Livre français et du Meggendorfer Prize aux États Unis).

Depuis 2014, elle conçoit des ateliers de typographie, des jeux et des expositions destinés à ceux qui apprennent à lire et à écrire.

JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES



JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES

MON OLYMPE

Compagnie Les Mille Printemps

Mardi 8 mars 2022 à 18 h

Salle Pablo Neruda

Durée : 1h30

à partir de 11 ans

sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

Marie, Lucie, Jeanne, Louise et Simone sont étudiantes à la fac.

Tous les jeudis, elles se retrouvent dans un jardin public pour parler de féminisme. Aujourd'hui, Jeanne annonce qu'elles sont invitées sur un plateau télé pour représenter la jeunesse lors d'un débat sur le féminisme. Cette nouvelle arrive comme une bombe au sein du groupe. Les idées fusent et divergent quant à la manière de saisir au mieux cette opportunité. Simone, elle, annonce carrément son départ.

Avec toute cette agitation, elles oublient l'heure de fermeture du parc. L'hostilité de la nuit, la pénombre angoissante du jardin, le développement naturel d'un instinct de survie et de nombreuses péripéties vont amener ces jeunes femmes à s'interroger sur leur place dans la société et sur la question d'être féministe aujourd'hui.

Mon Olympe est une pièce organisée en trois parties au cours desquelles cinq protagonistes racontent une histoire avec humour, fantaisie et autodérision en essayant de se poser les bonnes questions.

Écriture et Mise en scène : Gabrielle Chalmont et Marie-Pierre Nalbandian (mars 2016)
Distribution : Sarah Coulaud, Louise Fafa, Jeanne Ruff, Claire Bouanich et Maud Martel
Avec le soutien de la Région Nouvelle Aquitaine ; la Mairie de Paris ; Paris Anime ;
le magazine Causette ; le Cheek Magazine

TRETEAUX DE FRANCE

LES TRETEAUX DE FRANCE



BLANCHE NEIGE, HISTOIRE D'UN PRINCE

Les Tréteaux de France

Samedi 26 mars 2022 à 15 heures

Salle Max Jacob

Durée : 50 minutes



sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

Cette pièce a pour point de départ la fin du conte de Blanche Neige. Il n'est plus question de prince charmant ni de royaume idyllique. Blanche Neige en a plus qu'assez d'être prise pour une idiote et veut s'émanciper.

Depuis que son prince est venu, elle n'est plus ce qu'elle était.

Elle a grandi et est devenue fainéante. L'amour de sa vie est désormais un vieillard et les sept nains se sont multipliés au nombre de 101. Le couple mythique s'étiole et Blanche Neige se demande si elle n'aurait pas dû refaire sa vie avec Peau d'Âne.

À l'instar du couple princier qui se déchire, la planète aussi se dégrade.

À force de surconsommation, de banquets et de chasses compulsives, nos héros sont en proie au désœuvrement dans ce royaume malmené par la convoitise de l'homme.

—
Texte : Marie Dilasser

Mise en scène : Marilyne Fontaine

Distribution : Nadine Darmon, Thomas Fitterer

Scénographie : Sandrine Lamblin

Production : Tréteaux de France, Centre dramatique national

Costumes : Aude Désignaux

Sons : Florian Choquart

TRÉTEAUX DE FRANCE LES TRÉTEAUX DE FRANCE



PING-PONG (DE LA VOCATION)

Les Tréteaux de France

Samedi 2 avril 2022 à 15 heures

Salle Max Jacob

Durée : 40 minutes

+ débat/rencontre avec le public

à partir de 12 ans

sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

Ping-Pong (de la vocation) parle de nos chemins de vie, de cette vocation qu'on a ou qu'on n'a pas. Comment découvrir ce qui nous épanouit ? Que sommes-nous prêts à faire pour réaliser nos vocations ? Qu'est-ce qu'une vie réussie ?

À travers l'histoire de cette compétition banale et brutale à laquelle se livrent un frère et sa sœur, *Ping-Pong* questionne ces désirs qui se succèdent et parviennent, malgré les aléas de la vie, malgré les deuils, les abandons, les déceptions, à nous tenir debout et vivants.

Conçu pour s'installer rapidement et aller à la rencontre du public, le dispositif scénique intimement lié au texte amène les spectatrices et les spectateurs à partager leurs expériences et à ouvrir le débat sur différents sujets.

Un rapport direct avec le public pensé dès l'écriture.

—

Écriture collective de Nicolas Kerszenbaum, Evelyne Loew, Sylvain Méallet et Chani Sabaty

Mise en scène : Nicolas Kerszenbaum à l'initiative de Robin Renucci

Distribution : Sylvain Méallet et Chani Sabaty

Conception sonore : Guillaume Légise

Accessoiriste : Claire Legal

Production : Tréteaux de France, Centre dramatique national

TRETEAUX DE FRANCE LES TRETEAUX DE FRANCE



L'ENFANCE À L'ŒUVRE

Les Tréteaux de France

Samedi 9 avril 2022 à 20h30

Salle Pablo Neruda

Durée : 1h15

à partir de 12 ans

sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

Comment se dessine une vocation dans les émotions vécues pendant l'enfance ?

Cette interrogation est le point de départ d'un voyage littéraire et musical dans l'élévation de l'enfant vers l'art à travers les parcours et les textes de Paul Valéry, Marcel Proust, Arthur Rimbaud et Romain Gary.

En dialogue avec le piano de Nicolas Stavy, Robin Renucci nous invite à revoir en nous-mêmes le travail invisible qui nous fait humains : l'aspiration au rêve, le désir de l'inouï.

Acteur et metteur en scène, Robin Renucci est connu pour ses nombreux rôles au cinéma, au théâtre et à la télévision. « Amateur professionnel », il place au centre de ses démarches le partage, la transmission de l'amour de l'art et la possibilité pour chacun de l'expérimenter. Il est directeur du Centre dramatique national Les Tréteaux de France depuis 2011.

Lauréat de nombreux prix internationaux, Nicolas Stavy est un pianiste français, grand interprète du répertoire romantique.

Textes : Romain Gary, Marcel Proust, Arthur Rimbaud et Paul Valéry

Mise en scène : Robin Renucci

Collaboration artistique : Nicolas Kerszenbaum et Nicolas Martel

Distribution : Robin Renucci, Nicolas Stavy

Production : Tréteaux de France - Centre dramatique national

Musiques de Schubert, César Franck, Rachmaninov, Tchaïkovski, Scriabine, Schumann

Scénographie : Samuel Poncet

Lumières et régie générale : Éric Proust

Coproduction Festival d'Avignon



MIND THE GAP

De Dimitri Hatton, Satchie Noro, Silvain Ohl

samedi 28 et dimanche 29 mai 2022 à 15 heures

En extérieur
(lieu à déterminer)

tout public

gratuit

*Le temps était aux déclinis, aux déconvenues et aux effondrements.
Il allait falloir se soutenir, se supporter, s'accrocher les uns aux autres
et faire corps alors que tout tomberait autour.*

Satchie Noro et Dimitri Hatton plongent au cœur d'une installation en déséquilibre permanent sorti de l'imagination de Silvain Ohl.

Chacun de leurs mouvements bouleverse les rapports de force de cette structure et ils doivent faire preuve de solidarité, de prudence et d'audace afin d'évoluer ensemble et d'éviter l'effondrement. Ils sont rejoints dans cette lutte contre la gravité par le danseur Samuel Dutertre et le musicien Florian Satche. Une belle leçon où la manipulation des corps et des objets engendre entraide et soutien.

Conception : Dimitri Hatton, Satchie Noro, Silvain Ohl

Mise en scène : Dimitri Hatton

Distribution : Dimitri Hatton, Satchie Noro, Samuel Dutertre

Création musicale et interprétation : Florian Satche

Construction : Silvain Ohl

Régie Son : Vincent Mallet

Production : Compagnie Furinkäi

Coproductions : Studio-Théâtre de Vitry / La Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne /
Fontenay-en-Scènes / Les Monuments Nationaux / Les Noctambules de Nanterre -
Lieu de Fabrique / Théâtre de Corbeil-Essonnes / Avec le soutien du Théâtre Brétigny

Soutiens : Le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Île-de-France /
Conseil départemental du Val-de-Marne / Région Île-de-France / Comédien Julien Cottureau
Arrangements Bruno Moretti / Scénographie Serge Nicolai



S EX ALITÉ

LONGUEUR D'ONDES

Histoire d'une radio libre

Cie trois-six-trente

vendredi 3 juin 2022 à 20h30

Salle Pablo Neruda

Durée : 1 h

vendredi 3 juin après midi (Représentation scolaire)

à partir de 14 ans

sur réservation
au 0148962575

tarifs > 2,40€/4€/8,60€/13,70€

En mars 1979, au cœur du bassin sidérurgique de Longwy, l'une des premières radios libres françaises a commencé à émettre : Radio Lorraine Cœur d'Acier. Elle était destinée à être le média du combat des ouvriers pour préserver leurs emplois et leur dignité, mais elle a transcendé cette lutte pour devenir une radio véritablement « libre ».

La population s'en est emparée pour s'y exprimer, elle l'a défendue avec détermination et force face au cynisme. Elle a incarné une insoumission collective par la parole et la pensée.

Bérangère Vantusso, en collaboration avec Paul Cox pour la réalisation des images, conte les 16 mois durant lesquels cette radio a émis. C'est l'histoire qui est invitée : la grande, celle des luttes ouvrières et la petite, celle de ceux qui ont osé prendre la parole pour se raconter aux autres et à soi-même.

Le spectacle est inspiré de l'art japonais du Kamishibai, qui veut dire « pièce de théâtre sur papier ». Le narrateur raconte une histoire en faisant défiler de grands dessins glissés dans un castelet en bois. Une sorte de roman graphique que l'on effeuille en parlant.

Mise en images : Paul Cox

Mise en scène : Bérangère Vantusso

Distribution : Hugues De La Salle, Laura Fedida

Production Compagnie trois-six-trente

Coproduction Théâtre de Sartrouville et des Yvelines CDN, Studio-Théâtre de Vitry, Théâtre Olympia - CDN de Tours avec le soutien du T2G - Théâtre de Gennevilliers - CDN avec l'aide à la création et la diffusion de la SPEDIDAM

Avec le soutien de la Région Île-de-France dans le cadre de la Permanence artistique et culturelle.

La Compagnie trois-six-trente est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Régionale des Affaires Culturelles Grand Est et soutenue par le Conseil régional Grand Est au titre de l'aide à la création.

L'ÉTÉ CULTUREL L'ÉTÉ CULTUREL L'ÉTÉ CULTUREL



Les événements de l'été sont une belle occasion de finir en beauté la saison culturelle en proposant diverses initiatives.

LA FÊTE DE LA MUSIQUE



Déconfinement aidant, l'édition 2021 de la Fête de la musique à Bobigny a permis de mettre en valeur les qualités musicales et vocales des habitants.

Pour le 21 juin 2022, le principe d'installer des scènes ouvertes dans (au moins) trois quartiers de la ville, ainsi que le lancement d'un appel à talents, sera reconduit. Le conservatoire Jean Wiéner et Canal 93 seront associés à cet événement.

LA FÊTE DE LA VILLE

Dans le même esprit que cette année, diverses propositions artistiques et culturelles prendront place en différents endroits de la fête, en y associant, là encore, le conservatoire et Canal 93, mais aussi les bibliothèques et la MC 93 dont la parade « 30 nuances de noires » a été un moment apprécié et a donné l'envie de le renouveler.

De même, un concert viendra clore la fête, comme Flavia Coehlo l'a fait en 2021, avec talent et enthousiasme.

BOBIGNY PLAGE

Aux côtés des activités ludiques et de détente, seront proposés des concerts et des activités autour de la lecture et des livres grâce au bibliobus.

Les projections en plein air de l'Écran Nomade mettront le cinéma au cœur des quartiers dans une ambiance festive.



ART À L'ÉCOLE L'ART À L'ÉCOLE L'ART À L'ÉCOLE L'ART À L'ÉCOLE





En vingt ans, l'éducation artistique et culturelle a trouvé sa place au sein de l'école et fait la preuve que mettre en partage les processus de création était un acte éducatif à part entière.

La ville de Bobigny, aux côtés de l'Éducation Nationale, entend y prendre toute sa part dès cette année scolaire.

Le nouveau programme des résidences à l'école en est la manifestation la plus emblématique et les pages qui suivent sont là pour l'illustrer.

Mais permettre aux écolières et aux écoliers de multiplier les rencontres avec toutes les formes artistiques nécessite un travail de fond que la ville s'apprête à engager. Tout d'abord en démultipliant les actions menées par les équipements culturels municipaux, qu'il s'agisse de favoriser la découverte des pratiques instrumentales (orchestre de cuivre à l'école ou classe CHAM) ou de mener des ateliers d'écriture ou de lecture dans ou hors les murs des bibliothèques.

Mais aussi en permettant au plus grand nombre d'élèves d'assister à des spectacles, comme ce sera encore le cas cette année avec l'ensemble des maternelles autour de *La Princesse au petit pois*. Cette ambition est partagée avec nos partenaires, à l'instar des parcours de spectateurs portés par la MC 93 qui bénéficie à une trentaine de classes chaque année.

02 LES RÉSIDENCES

Cinq résidences d'artistes à l'école vont être déployées sur l'ensemble de la ville. Elles proposeront la mise en partage d'un projet artistique avec les élèves d'une classe sur une période de 6 à 8 mois.

Une résidence d'artiste répond aux trois démarches fondamentales de l'éducation artistique et culturelle. Tout d'abord, la rencontre avec une œuvre par la découverte d'un processus de création. La pratique culturelle ensuite à travers la mise en relation avec les différents champs du savoir et la construction d'un jugement esthétique. Enfin, la résidence incite à la fréquentation des lieux de diffusion artistique.

Inscrite dans le projet de création d'un artiste, la résidence contribue à une progression dans les apprentissages pour les élèves et permet des démarches pédagogiques diversifiées. Les projets associent les professeurs afin de garantir un lien entre la présence artistique et les contenus des programmes.

Implantées au sein du territoire, les résidences se construisent par des échanges avec la population et ont vocation à rayonner à l'échelle du quartier via les équipements de proximité et les associations.

Cette année, les résidences proposées auront pour point commun les rapports qu'entretiennent les habitants avec leur environnement urbain, son histoire et ses transformations, ainsi qu'une réflexion sur les enjeux environnementaux.

Voici les cinq résidences programmées sur la saison.



AURÉLIE HABEREY - COLLECTIF BELLADONE

Arts visuels

Aurélie Haberey, artiste plasticienne et réalisatrice, expérimente l'image comme un paysage oscillant entre geste, objet et espace scénique. Elle interroge le processus de création, son usage et les implications qui découlent de la pratique artistique. Elle collabore au sein du collectif Belladone pour des créations collaboratives avec des habitants en s'implantant dans un quartier.

Pour cette nouvelle résidence intitulée *Formes libres*, le projet d'Aurélie va s'articuler autour du thème du corps à travers sa dimension émancipatrice. Un projet qui mêle la recherche documentaire et la création de performances.

En prenant pour point de départ les fonds d'archives conservés au Centre national de la danse de Pantin, l'artiste va interroger avec les élèves le geste artistique et le geste de transmission, le glissement de frontière entre arts visuels et spectacle vivant, le corps de l'artiste et le corps du spectateur, le savoir et l'expérience, l'imaginaire et le réel.

Constitué d'artistes pluridisciplinaires, Belladone propose un autre regard sur le quotidien ou un paysage familier. Les artistes s'impliquent sur le territoire en relation étroite avec ses habitants avec pour fil rouge : que peut-on fabriquer ensemble ? Ainsi, les participants développent leur créativité, s'investissent en devenant acteur de leur cité et réfléchissent sur leur environnement.

belladone.org



@Bellastock

BELLASTOCK

Architecture / Urbanisme

48

Bellastock développe une expertise sur le réemploi de matériaux et une réflexion sur l'urbanisme de transition.

Il propose des méthodes appliquées aux problématiques des cycles de la matière tout en plaçant l'humain au centre du projet. Cette résidence s'intéressera à la nouvelle écocité au bord du canal, projet pour lequel Bellastock est intervenu.

Sur ce site coupé du reste de la ville par le canal, les élèves vivront des processus d'exploration et de création proches de ceux que des chercheurs et des artistes entreprennent aujourd'hui.

La résidence s'articulera autour de la notion de « cabane ». Construire une cabane est un jeu, objet de perfectionnements continus. Par l'imaginaire s'y construit un monde idéal où l'enfant est maître de sa construction. Cette résidence donnera l'opportunité aux élèves de réaliser leurs propositions grandeur nature.

Les enfants pourront acquérir les notions de base de l'architecture, être sensibilisés aux questions environnementales et porter un regard nouveau sur ce que l'on considère comme déchet.

bellastock.com



©Magali Lambert

MAGALI LAMBERT

Photographie

Photographe, Magali Lambert développe son œuvre à partir de la scénographie de vestiges et de reliques. Elle interroge le temps qui passe, l'oubli et la perte.

Pour sa résidence à Bobigny, Magali s'inspirera du protocole de sa série *Tu es une merveille* dans laquelle elle récolte des objets délaissés et les associe en des formes hybrides avant de les photographier. Magali partagera cette recherche avec les élèves afin qu'ils puissent exprimer leurs propres questionnements, leurs propres visions, leurs histoires.

Elle arpentera avec la classe les rues de Bobigny dans lesquelles ils récupéreront ces objets. Des temps de réflexion, d'échange et de travaux plastiques amèneront à la création de formes hybrides. Ces formes seront photographiées, sur fond uni, dans les conditions d'un vrai studio.

Magali Lambert est associée à l'Agence VU' qui collabore avec des talents émergents ainsi que des lauréats de prix prestigieux. L'agence dresse le panorama pluriel d'une photographie d'auteur vivante qui interroge le monde contemporain.

agencevu.com



©Melania Avanzato

HÉLÈNE FRAPPAT

Littérature

Romancière et critique de cinéma, Hélène Frappat est déjà intervenue à Bobigny dans le cadre d'une précédente résidence intitulée *Où sont vos morts?*.

Hélène a interrogé des habitants sur le rapport qu'ils entretenaient avec leurs aïeux disparus, s'ils étaient présents dans leur mémoire. Puis chaque auteur de récit lui a transmis un mot qu'il souhaiterait adresser à « son mort ».

Ces messages aux disparus seront au cœur de cette nouvelle résidence.

En compagnie des élèves, l'artiste aimerait faire vivre leur présence, non comme une menace mais comme un déclencheur de jeux et de fictions.

Ensemble, après avoir découvert le film *E.T* de Steven Spielberg et son questionnement autour de la communication avec un être venant d'un autre monde, ils tenteront, grâce aux récits qu'ils écriront de s'évader de cette période particulière qu'est la crise du Covid 19.

L'objectif final de ces deux résidences pensées en complémentarité est d'offrir une sépulture de fiction aux présences invisibles qui vivent, elles aussi, non loin de l'école et de la maison.



©Noëlle Pujol

NOËLLE PUJOL

Cinéma documentaire

51

Noëlle Pujol est une artiste et réalisatrice. Depuis vingt ans, son travail puise à la fois dans le cinéma et les arts plastiques.

Son premier long-métrage *Boum! Boum!* fantaisie musicale au cœur des Puces de Saint-Ouen, se rattache à l'univers de Raymond Queneau avec une attention portée aux « peuples des quartiers ».

En lien avec ce film, Noëlle propose de parcourir la ville de Bobigny, de découvrir les phrases qui la traversent, le nom des rues, les anecdotes, les nouvelles constructions, d'associer la pratique documentaire à la promenade urbaine. Il s'agirait de mettre en question l'histoire contemporaine d'un quartier et d'en déchiffrer la poésie.

Forte de son immersion depuis plusieurs années au sein des Puces, la cinéaste se propose d'imaginer de multiples voyages, réels ou imaginaires, entre Bobigny et Saint-Ouen en partant d'un travail sur les langages populaires.

Les élèves seront à la fois archéologues, historiens et narrateurs de ce voyage constitué de petits textes brefs et dialogués.



LETOILE

03 LES ÉQUIPEMENTS CULTURELS

Être territoire(s) de culture, c'est avant tout faire en sorte que la pluralité des possibilités et des propositions se conjuguent au mieux pour constituer une offre culturelle qui touche au plus près les Balbyniennes et les Balbyniens. Qu'elle émane des établissements de la ville (service culturel, bibliothèques, conservatoire) ou de ses partenaires (MC93, Écran Nomade, Canal 93) cette offre a pour impératif d'être complémentaire et de s'inscrire, le plus souvent possible, dans des cadres partenariaux.

La raison en est simple: la complémentarité et le partenariat sont les conditions sine qua non pour rendre perceptible et lisible l'éventail des choix offerts, qu'il s'agisse de spectacles, d'ateliers, de conférences, de rencontres, etc. et la façon dont ils se répondent. C'est ainsi, par exemple, que le conservatoire et la MC93 sont partie prenante, avec d'autres structures, d'un cycle de préparation au concours des grandes écoles d'art dramatique, que Canal 93 s'associe à la Ville pour programmer des concerts de musique actuelle dans le cadre de la saison culturelle ou que la bibliothèque Elsa Triolet contribue à des projets de résidences ou d'expositions, avec sa voisine la MC93.

Dans les pages qui suivent, nous vous proposons de découvrir plus avant l'ensemble de ces lieux et d'explorer avec eux les temps forts et les rendez-vous réguliers qui rythmeront leurs saisons.

BIBLIO-
THÈQUE



BIBLIOTHÈQUES ELSA TRIOLET ET ÉMILE AILLAUD

La bibliothèque est un service public gratuit du livre et du multimédia ouvert à toutes et à tous. Elle se décline en trois équipements: la bibliothèque Elsa Triolet, la bibliothèque Émile Aillaud et un bibliobus qui dessert les autres quartiers de la ville. La bibliothèque est aussi un lieu vivant de débats, d'échanges, de pluralisme des idées et des cultures où sont régulièrement organisées des actions culturelles en faveur du développement de la lecture pour les enfants, les adolescents et les adultes, des initiatives et manifestations culturelles: rencontres, ateliers, expositions, projections, résidences d'auteur...

DES COLLECTIONS ET DES ESPACES

Livres, revues, textes lus, films, CD musicaux (jeune public uniquement) / Espaces numériques équipés de postes informatiques: accès Internet, jeux vidéo / Espaces de lecture et de consultation sur place / Espaces réservés aux tout-petits / Espaces d'animation et d'exposition / Fonds de référence et de documentation sur la Shoah.



RENDEZ-VOUS RÉGULIERS TOUT AU LONG DE L'ANNÉE

POUR LE JEUNE PUBLIC

- > **Petits déjeuners du livre** (0-4 ans)
Un samedi matin par mois
Une histoire racontée autour d'un petit déjeuner
- > **Rendez-vous du mercredi** (8-12 ans)
Tous les mercredis à 15 heures
Des ateliers scientifiques, philo, graphiques, numériques, des projections et des jeux
- > **Temps des histoires** (4-7 ans)
Tous les mercredis à 16 h
Lectures d'albums et de contes
- > **Tournois de jeux vidéo** (Tous âges)
Un samedi tous les 2 mois
Pour s'affronter en famille ou entre amis

POUR LES ADULTES

- > **Ateliers de conversation en français**
Un samedi matin sur deux de 10h30 à 12 h
- > **Ateliers informatiques**
4 cycles dans l'année pour apprendre le fonctionnement de base d'un ordinateur et découvrir Internet
- > **Mardis du doc**
Un mardi par mois
Projection d'un film documentaire inédit suivie d'une rencontre
En partenariat avec l'Écran Nomade

Renseignement et programmation
en ligne sur Bobigny.fr  
bibliotheque.bobigny.fr

Bibliothèque Elsa Triolet - Tél. 01 48 95 20 56
Bibliothèque Émile Aillaud - Tél. 01 48 47 81 17

LE LIEN 24 H/24 AVEC VOS BIBLIOTHÈQUES !

Début 2022, un nouveau site internet de la bibliothèque sera mis en ligne.

Il permettra notamment d'accéder au catalogue des collections des bibliothèques en ligne pour connaître la disponibilité des documents et les réserver si besoin. Pour cela, une recherche plus ciblée et simplifiée par la mise en place de filtres par thèmes et domaines sera disponible.

Ce site internet vous permettra de vous connecter en toute sécurité à votre compte lecteur pour connaître votre situation en direct, prolonger vos documents, vous créer des listes, accéder aux ressources numériques et aux plateformes de vidéo à la demande.

Vous trouverez sur ce nouveau site internet des informations mises à jour quotidiennement sur l'actualité des bibliothèques et toutes les activités proposées pour jeunes et adultes. Un agenda dynamique vous aidera à planifier vos rendez-vous et visites dans les bibliothèques.

Régulièrement, des idées et des conseils de lectures des bibliothécaires vous seront proposés sous forme de sélections sur des thèmes, des auteurs, des réalisateurs ou encore des genres littéraires.

Enfin, vous pourrez accéder à de nombreuses ressources en ligne comme Munki qui est une bibliothèque sonore pour les enfants, Storyplay'r qui propose 1500 albums jeunesse en écoute ou encore Les Yeux doc qui est une plateforme de vidéo à la demande de films documentaires édités par la Bibliothèque Publique d'Information et remarqués dans les festivals internationaux.

Une belle opportunité pour s'informer, se former, voir des films, écouter des histoires ou s'amuser depuis chez vous !

bibliotheque.bobigny.fr

LA BIBLIOTHÈQUE S'ÉCRIT EN PLUSIEURS LANGUES !

Pour que chaque Balbynienne et chaque Balbynien puissent profiter de ses services et se sentent ici chez lui, la bibliothèque développe des collections, des services, des actions spécifiques pour les primo arrivants et pour les personnes non francophones.

DES COLLECTIONS

MÉTHODES D'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

Livres, méthodes audiovisuelles et ressources numériques

LIVRES EN FRANÇAIS FACILE

Collections spécifiques de textes littéraires et de documentaires en éditions adaptées / Sélection de livres accessibles aux différents niveaux d'apprentissage (A1, A2, B1, B2)

LIVRES POUR ENFANTS ET ADULTES DANS DIFFÉRENTES LANGUES

Anglais, arabe, chinois, hindi, tamoul, turc

SÉLECTION DE TITRES DE LA PRESSE ÉTRANGÈRE

Consultables en ligne depuis chez vous ou sur un ordinateur de la bibliothèque.

57

DES SERVICES

ATELIERS DE CONVERSATION EN FRANÇAIS

2 rendez-vous par mois les samedis à 10h30 > Moment convivial pour s'exercer à parler en français avec d'autres personnes de tous les sujets : actualité, sport, société, art, cuisine, modes de vie, cultures...

Ouverts à tous et en particulier aux personnes en apprentissage du français.

ACCUEILS DE GROUPES D'ADULTES EN FORMATION LINGUISTIQUE ET DE CLASSES D'ÉLÈVES ALLOPHONES

UNE PROGRAMMATION D'ANIMATIONS ET DE RENCONTRES AUTOUR DE LA CITOYENNETÉ ET DES CULTURES DU MONDE ENTIER

- Expositions de photographies sur les différentes cultures et pays
- Programmation de contes de tous les pays
- Focus sur le cinéma et la littérature du monde entier
- Rencontres autour de sujets de société, concernant notamment la citoyenneté et le vivre ensemble.

SAM.
09
OCT.
2021
15H

L'ŒIL BLEU DE LA BALEINE : CONTES INUITS DU GRAND NORD

de **Nathalie KRAJCIK**

Bibliothèque Émile Aillaud
Des contes tout public
à partir de 7 ans.

Tout commence par la magie de la parole... Évoquer, c'est créer ! Une grand-mère raconte les rêves de baleine, la pêche, la chasse, la solidarité et la joie partagée.

Une découverte de la vie rude mais belle de ce peuple du bout du monde. Des récits qui invitent à la patience, au respect de l'autre et de la nature, à la sagesse et à l'humilité.

MAR.
19
ET
JEU.
21
OCT.
2021
19H

CLÔTURE DE LA RÉSIDENCE DE DANIEL CONROD, CE QUI FAIT DE NOUS DES HUMAINS

Bibliothèque Elsa Triolet

Deux soirées qui commencent avec la présentation par les participant·e·s des deux ateliers imaginés et animés par Daniel Conrod au cours de sa résidence : le travail de lecture à voix haute et d'écriture avec un groupe de Balbyniennes autour du thème des Lamentations et le projet de fresque textile inspiré par *l'Iliade* avec des enfants, puis avec des femmes de l'association Loisir Tout Azimut. Ces deux soirées se poursuivront avec la lecture performée de larges extraits de *La vie covidienne* dont l'écriture, inspirée par la pandémie, a ponctué de bout en bout cette résidence.

Daniel Conrod sera accompagné dans cette lecture par le claviériste et compositeur Nicolas Worms

FÊTE DU CINÉMA D'ANIMATION OCTOBRE 2021

SAM.
23
OCT.
2021
14H

ATELIER CINÉMA D'ANIMATION

Bibliothèque Elsa Triolet
à partir de 4 ans.

Un atelier proposé et animé par l'association Contrechamps pour découvrir la conception d'un film d'animation.

26

ET

30

OCT.
2021

14 H
15 H 30

UNE POÉSIE DU VOISINAGE

Stage cinéma d'animation
Bibliothèque Émile Aillaud

Un stage de cinq jours autour des différentes techniques du cinéma d'animation pour les 8-12 ans animé par le collectif Belladone dans le cadre de sa résidence 2021. Il s'agira de partir à la recherche de mots existants dans d'autres langues sans équivalent en français. C'est l'idée de collecter, traduire, se réapproprier, transformer des mots de notre quotidien pour déployer une infinité de territoires et de récits fictionnels.

MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE NOVEMBRE 2021

MAR.
09
NOV.
2021
19H

CINÉ DOC

Bibliothèque Elsa Triolet

L'Écran Nomade propose en partenariat avec la bibliothèque la projection d'un film documentaire inédit.

MER.
17
NOV.
2021
15H

ATELIER FAUX REPORTAGE

Bibliothèque Émile Aillaud

Un atelier de sensibilisation aux médias et à l'information proposé et animé par l'Association Contrechamps à destination des 8-12 ans.

MER.
24
NOV.
2021
15H

T'Y DOCS

Projection de films documentaires jeunesse
Bibliothèque Elsa Triolet

Une sélection de courts films documentaires à destination du jeune public (8-12 ans).

À PARTIR
DU
8
JAN.
2022
14H30

ATELIER D'ÉCRITURE THÉÂTRALE

animé par la dramaturge
Lucie Vérot

LES SAMEDIS

Bibliothèque Elsa Triolet

Qu'auriez-vous envie de dire aux passants ? Qu'imaginez-vous que ce (cette) inconnu(e) qui passe aurait envie de dire aux autres ? Comment recréer de la parole dans l'espace public ?

À partir d'exercices individuels et collectifs et de lectures d'extraits de textes de tous les champs littéraires, seront imaginés des textes de théâtre qui auraient vocation à se déployer dans des lieux a priori non théâtraux, pour faire du monde ce qu'il est : un théâtre.

Atelier d'écriture ouvert à tous et toutes, qu'on ait ou non un préalable une pratique de l'écriture.

SAM.
22
JAN.
2022
18H

LA NUIT DE LA LECTURE

Bibliothèque Elsa Triolet

Lectures déambulées, allongées, décontractées pour petits et grands. Visites commentées de l'exposition *Au fond de l'océan, des étoiles nouvelles*, des œuvres du fonds départemental d'art contemporain de la Seine-Saint-Denis. Et des surprises !

Un programme conçu tel un vagabondage nocturne au cœur des espaces connus -et moins connus- de la bibliothèque !

FÉV
> OCT.
2022

SAISON CROISÉE FRANCE - PORTUGAL

Des lectures, des sélections, des rencontres, des projections.

SAM.
05
MARS
2022
15H

PLACE AUX HÉROÏNES

par **Thomas Josse**
et **Sophie Anis**
Compagnie Coeurs battants

Bibliothèque Elsa Triolet
Public familial
à partir de 7 ans

Au programme des contes où des jeunes filles, vaillantes, audacieuses, courageuses mènent la danse ! Et quelques histoires de femmes bien réelles aux destins dignes de conte de fées...

Un spectacle programmé dans le cadre de la journée internationale des droits des femmes du 8 mars.

DU
1^{ER}
23
AU
AVRIL
2022

FESTIVAL LITTÉRAIRE HORS LIMITES

Depuis sa création il y a 12 ans, le festival Hors Limites assume pleinement ses origines.

Né en Seine-Saint-Denis pour les lecteurs du 93 et porté par l'Association des bibliothèques du département, il valorise une littérature remuante et ambitieuse, complexe et vivante, auprès d'usagers qui ne le sont pas moins. Des rencontres, des lectures performances, des ateliers seront programmés deux semaines durant dans les bibliothèques.

À NOTER

Retrouvez également les expositions conçues par la bibliothèque dont les dates figurent dans la première partie agenda de cette brochure.

CONSERVATOIRE
JEAN
WIÉNER

LE CONSERVATOIRE JEAN WIÉNER

Le conservatoire à Rayonnement Départemental de Musique, Danse et Théâtre Jean Wiéner de la Ville de Bobigny est un établissement municipal d'enseignement et de création artistique. Ouvert à tous les publics, il s'organise en 9 départements d'enseignement par discipline artistique et reçoit environ 1200 élèves de l'âge de 7 ans à l'âge adulte. Plusieurs parcours diversifiés sont proposés à travers les formations amateurs mais aussi, dans la continuité des études, professionnelles, qu'ils s'agissent des métiers de la musique, de la danse et du théâtre.

Associé au C.R.R. d'Aubervilliers la Courneuve, aux conservatoires d'Est-Ensemble, au Pôle Sup'93, ainsi qu'à la MC93, le conservatoire de Bobigny possède deux agréments d'État pour la préparation aux concours d'entrée dans les établissements supérieurs théâtre et musique. Il développe des partenariats pédagogiques avec l'Éducation nationale, le Centre National de la Danse et accueille en résidence de nombreux artistes dans différentes disciplines et styles.

Depuis 2021, une nouvelle collaboration avec l'École du Son et de l'Image à Paris a été mise en œuvre.

Le conservatoire contribue activement au Projet d'Éducation du Territoire de la ville de Bobigny. À ce titre, il développe divers projets en milieu scolaire, au sein des centres de loisirs ainsi qu'à destination d'autres publics tel celui de l'IME Le Tremplin.



UNE OFFRE DE FORMATION COMPLÈTE

Au-delà des formations instrumentales et musicales de base, de nombreux ateliers de musique de chambre, d'ensembles instrumentaux et vocaux mais aussi d'orchestre symphonique sont proposés. Des cursus de composition musicale et d'écriture, de chant choral et d'ateliers vocaux complètent l'offre.

Le conservatoire délivre aussi des enseignements plus rares, notamment celle du pianoforte (instrument du XVIII^e siècle), la harpe, la danse Hip-Hop, le violon chinois (Ehru), le Oud, la cithare indienne et chinoise, la danse indienne et le cursus préparatoire de musicothérapie.

DES RENDEZ-VOUS RÉGULIERS

De la musique jazz à la musique contemporaine en passant par les musiques baroques, classique et celles du Monde, les 70 artistes enseignants et leurs élèves proposent de nombreux concerts, pièces de théâtre et danse, auditions, conférences et animations scolaires tout au long de l'année.

Une attention particulière est accordée à la création contemporaine, au mélange entre les différentes disciplines ainsi qu'aux projets transversaux comme le parcours diplômant de l'Atelier Voix et Mouvements réunissant la danse, le théâtre et la musique.

Les réalisations des élèves du conservatoire sont présentées régulièrement à travers des auditions tout au long de l'année scolaire.

Les entrées à toute la programmation sont gratuites. Des moments artistiques marquants seront proposés dans des quartiers comme l'Abreuvoir, le Pont-de-Pierre, la cité Paul Éluard et sur la place Arafat.

LES TEMPS FORTS DE LA SAISON 2021-2022

La saison musicale, chorégraphique et théâtrale du conservatoire Jean Wiéner a lieu du mois d'octobre jusqu'au mois de juin.

Le 8 octobre, l'Ensemble de Violons se produira en première partie pendant le spectacle « Beatles By Girls », organisé par la direction culturelle de la Ville au sein de la salle Pablo Neruda.

Chaque mois, à partir du mardi 12 octobre, les étudiants de jazz vous offriront quelques heures de musique à la brasserie « Le Sénateur ».

En 2022, les événements AFRICA 21 et AFRISON, ainsi que ceux mettant à l'honneur la musique Vietnamiennne ou encore le langage gestuel de la Danse Indienne enrichiront la programmation. Le 22 et 23 octobre, en particulier, la soirée AFRICA 21 sera consacrée notamment à la culture du Congo avec des moments musicaux par la Compagnie LEMBA, l'artiste congolais Michel Rafa et des artistes du Sénégal et du Tchad.

L'Université Populaire du conservatoire proposera des conférences ouvertes au public, abordant une multitude de thématiques autour des arts, comme le sujet « Qu'est-ce qu'une Œuvre ? » qui s'intéressera à l'imaginaire et les divers aspects des langages et notations.

Entre le 29 novembre et le 11 décembre 2021 auront lieu les « Portes Ouvertes » qui feront découvrir les danses classiques, jazz, contemporaine, Hip-Hop et indienne Odissi.



L'année 2022 sera également très riche en événements artistiques et débutera en janvier par un concert autour des compositeurs Bordalejo & Stravinski, puis se prolongera par des films et des conférences musicologiques sur l'Opéra Tristan et Isolde de Richard Wagner.

La musique bretonne sera à l'honneur avec Nikolaz Cadoret et vers la fin du mois de janvier, le département « Expressions du Monde » présentera une œuvre multilingue pour orchestre et voix du compositeur Baptiste Le Page.

Jusqu'à la fin du mois de juin 2022 de nombreux autres événements seront programmés avec notamment *The Triumph of Peace*, une comédie musicale à travers les masques (une forme de divertissement qui a prospéré en Angleterre au début du XVII^e siècle), un concert de l'Orchestre symphonique du conservatoire (environ 70 élèves) avec un répertoire des musiques de films et de séries télévisées, ainsi que les spectacles Au Théâtre ce soir proposés par l'Atelier « Voix et Mouvements ». Des concerts du département Jazz avec Paul Wacrenier, de Soundpainting avec Claude Whipple, la musique vocale du XX^e siècle composée par Anton Webern, le Concert « Instantanés » en association avec l'Écran Nomade, ou encore le spectacle Danse et Violoncelle feront également partie de l'agenda culturel du conservatoire.



PARTENARIAT INTERNATIONAL

Situé dans une ville multiculturelle, le conservatoire Jean Wiéner est ouvert sur la musique, la danse et le théâtre du monde entier. Cela se traduit par la découverte, l'immersion et l'éducation des enfants à la pratique instrumentale, vocale et chorégraphique des différentes cultures afin d'ouvrir à l'universalité des expressions artistiques et de valoriser la richesse des langages et des notations de chaque partie du globe. Telle est la vocation du programme « Expressions du Monde ».

Les partenariats avec le conservatoire National de Musique et de Danse de Pékin et le conservatoire National de la Ville de Novossibirsk en Russie participent à cette ouverture et la volonté de tisser des liens avec les autres pays.

Dans ce cadre, des concerts ont eu lieu à Paris, en présence du ministre conseiller de l'Ambassade de la République populaire de Chine en France, entre les élèves du conservatoire de Bobigny et des artistes chinois.

Une invitation fut également adressée par les élus de la ville russe de Novossibirsk aux professeurs du conservatoire de Bobigny pour participer aux « Journées de la Culture Française ». Avec les soutiens du consul honoraire de Sibérie, de l'Alliance Française et de l'Ambassade de France à Moscou, des concerts et des conférences avec les professeurs de Bobigny accompagnés par l'Orchestre du conservatoire national de Novossibirsk ont ainsi été programmés.

Le développement de ces échanges artistiques continuera à s'enrichir avec d'autres pays dès la rentrée de l'année 2021 et au-delà avec l'Inde et l'Afrique.



CANAL 93

Canal 93 - Bobigny Musiques est un établissement dédié aux musiques actuelles, aux cultures urbaines et aux pratiques artistiques. Réputé à l'échelle nationale pour la conception et l'acoustique de sa salle de concert, Canal 93 a accueilli des artistes d'une grande notoriété. Avec sa salle de concert, ses trois espaces de répétitions et son studio d'enregistrement, c'est une structure qui permet d'envisager des processus de création dans leur globalité. Elle est à même d'accompagner des démarches individuelles ou collectives, des projets de création musicale, d'enregistrement, de résidence artistique, des ateliers de pratiques artistiques, tout en favorisant les projets de médiation musicale et pédagogique.

PROGRAMMATION MUSICALE

Canal 93 a pour ambition de produire et diffuser des spectacles vivants accessibles au plus grand nombre avec une programmation musicale éclectique. Qu'il s'agisse de rock, de reggae, de hip-hop, de jazz, de funk, de métal, d'électro, de samba ou encore de musiques traditionnelles, l'équipe de Canal a à cœur d'amener des artistes émergents, confirmés ou de très grande notoriété, à se produire dans les meilleures conditions.

ACTION PÉDAGOGIQUE

Canal 93 travaille en étroite collaboration avec des artistes pour proposer des master class découvertes et des rencontres visant un public scolaire (écoles, collèges, lycées, CFA, etc.)

Par ailleurs, Canal 93 est une scène ouverte à tous les talents musicaux. Ainsi, des Jam-Sessions sont programmées autour d'une à deux fois par mois pour susciter la rencontre, l'échange et le partage entre artistes amateurs et confirmés et de faire une place particulière aux femmes lors des événements Women Mic.

Un cycle de conférences sur les interactions entre musique et cinéma verra également le jour dans le courant de la saison 2021-2022.

MC
93

maison de la culture
seine-Saint-Denis



MC 93

Par sa programmation artistique, sa réputation et son évolution, la MC93 est l'héritière des ambitieuses maisons de la culture voulues par l'État et portée par le Département de la Seine-Saint-Denis et la ville de Bobigny. Labellisée « scène nationale » par le Ministère de la culture, la MC93 est un lieu de production et de diffusion de spectacles contemporains en théâtre, en danse et en musique.

Depuis 2015, elle est dirigée par Hortense Archambault pour y mener un projet qui vise à en faire un théâtre ouvert sur la ville, où se rassemblent des publics variés, destiné à tous et en priorité aux habitants du 93, un lieu de fabrique de spectacles, associant étroitement création contemporaine et pratiques de spectateurs.

La MC93 s'est aussi dotée d'une « Fabrique d'expériences » qui regroupe des ateliers de pratique, des résidences de création impliquant des habitants du territoire, des endroits de rencontres et de réflexions qui concourent à renouveler le rapport de l'institution qu'elle est, avec ses usagers.

La Fabrique d'expériences est un espace de liberté où chacun est tour à tour participant et chercheur, où les projets émanent de tous, artistes, enseignants, de groupes de spectateurs. Un espace qui est à la fois un lieu de création et d'émancipation où tout le monde a la possibilité de déployer son imaginaire. Si elle s'adresse à tous les âges, la jeunesse reste un public prioritaire.

9

CAFÉ-RESTAURANT

C'est un lieu où se retrouver avant ou après un spectacle.

Il propose une restauration légère avec des menus variant tous les jours.

Ouvert du mardi au vendredi de 12 h à 18 h et les soirs de spectacles

Vous trouverez sur le site internet de la MC93 toute l'actualité de la programmation et des projets en cours.



M



Équipement partenaire

L'ÉCRAN NOMADE

L'Écran nomade est un cinéma itinérant créé par Est-Ensemble suite à la démolition du Magic cinéma de Bobigny. Il circule dans toute la ville, en intérieur ou en extérieur, et propose toute l'année une programmation de films riche et variée pour tous. Il accueille également les scolaires et les centres de loisirs pour que le cinéma soit accessible au plus grand nombre, dès le plus jeune âge.

Et après? Le futur cinéma public ouvrira ses portes à Bobigny à l'horizon 2024. Doté de 6 salles, il sera orienté vers une programmation aussi bien grand public qu'art et essai. Ce nouvel établissement rejoindra le réseau des cinémas d'Est Ensemble, premier réseau de cinémas publics de France.

RENDEZ-VOUS RÉGULIERS

CINÉ-SENIORS un dimanche par mois, suivi d'une collation.



CINÉ-DOC un mardi par mois à la Bibliothèque Elsa Triolet, suivi d'un débat et d'un pot.

SÉANCES POUR LES ENFANTS une à deux fois par mois, suivies d'activités: goûter, atelier sur le cinéma d'animation, animations ludiques...

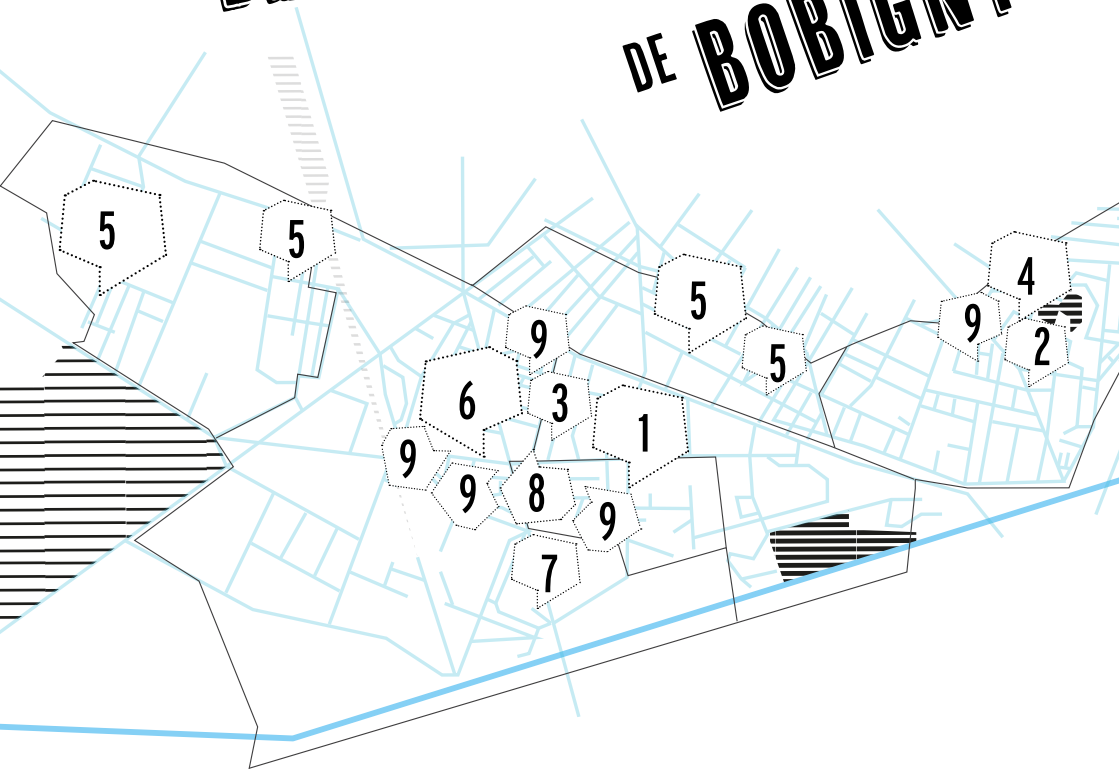
MA TOUTE-PETITE SÉANCE un dimanche par mois, pour les tout-petits (dès 2 ans).

CINÉ-MATIN une fois tous les deux mois, en matinée, pour permettre aux parents de s'accorder du temps à soi.

CINÉ-POP-CORN une fois tous les deux mois, un film et un cornet de pop-corn en partenariat avec Cap à cité.

Programmation et tarifs
en ligne sur ecran-nomade.fr  
[@ecran.nomade.bobigny](https://www.instagram.com/ecran.nomade.bobigny)
Tél. 0183 74 56 78

LE PLAN DES STRUCTURES CULTURELLES DE LA VILLE DE BOBIGNY



04 INFOS PRATIQUES

1. SALLE PABLO NERUDA

Hôtel de ville
31 av. Président
Salvador Allende

2. SALLE MAX JACOB

3 rue de Vienne

3. BIBLIOTHÈQUE ELSA TRIOLET

4 rue de l'Union
Tél. 01 48 95 20 56
ville-bobigny.fr
Mardi : 15 h > 19 h
Mercredi : 10 h > 18 h
Jeudi : 15 h > 19 h
Vendredi : 15 h > 18 h
Samedi : 10 h > 18 h

4. BIBLIOTHÈQUE ÉMILE AILLAUD

60 avenue
Édouard Vaillant
Tél. 01 48 47 81 17
ville-bobigny.fr
Mardi : 15 h > 18 h
Mercredi : 10 h > 18 h
Vendredi : 15 h > 18 h
Samedi : 10 h > 18 h

5. BIBLIOBUS

Groupe scolaire
Barbusse/Rolland
Mardi : 16 h 30 > 17 h 30
Sauf vacances scolaires
Mercredi : 14 h > 15 h 45

Rue Racine

Mardi : 17 h 45 > 19 h
Jeudi : 17 h > 18 h 30

Promenade Jean Rostand

Mercredi : 16 h > 18 h
Samedi : 10 h > 11 h

Groupe scolaire Langevin

Vendredi : 16 h > 17 h 15
(Sauf vacances scolaires)

6. CONSERVATOIRE JEAN WIENER

2 place de la Libération
Tél. 01 48 31 16 62
ville-bobigny.fr
Lundi vendredi :
9 h > 21 h 30
Samedi : 9 h > 17 h

Service scolarité

Lundi > vendredi :
9 h > 12 h 30 et 13 h 30 > 19 h
Sauf jeudi jusqu'à 17 h 30
et samedi jusqu'à 16 h

7. CANAL 93

63 avenue Jean Jaurès
Tél. 01 49 91 10 50
canal93.com

8. MC93

1 boulevard Lénine
Tél. 01 41 60 72 72
mc93.com
Mardi > vendredi :
12 h > 18 h

Café-restaurant

Lundi : 12 h > 15 h
Mardi > vendredi :
12 h > 18 h

9. ÉCRAN NOMADE

- Bourse du travail
Vendredi et samedi
- Conservatoire Jean Wiéner
Dimanche et lundi
- Bibliothèque Elsa Triolet
Mardi une fois par mois
- Max Jacob
Mercredi
- MC93
Ponctuellement

Saison culturelle de la ville de Bobigny 2021 > 22

Ville de Bobigny / Directions de la culture et de la communication / juillet 2021 / Conception graphique : Marine Hinderschid / Photos de couverture : Henri Perrot.
Tirage 24 000 ex.





Retrouvez-nous
sur Bobigny.fr

